



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: TUNAP Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG  
 Indirizzo: Bürgermeister-Seidl-Str. 2  
 Città: D-82515 Wolfratshausen  
 Telefono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Telefax: + 49 (0) 8171/1600 - 40  
 E-Mail: sdb@tunap.com  
 Internet: www.tunap.com

**Fornitore**

Ditta: TUNAP Italia S.R.L.  
 Indirizzo: Enzenbergweg 12  
 Città: I-39018 Terlan (BZ)  
 Telefono: + 39 (0) 471 566 444 Telefax: + 39 (0) 471 20 28 50  
 E-Mail: sdb@tunap.com  
 Internet: www.tunap.it

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** 0434 399698**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:  
 Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
 Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1  
 Indicazioni di pericolo:  
 Provoca irritazione cutanea.  
 Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-aminoetanolo, etanolamina

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi: GHS05

**Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 2 di 9

**Consigli di prudenza**

P260	Non respirare vapore.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con Acqua e sapone..
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337+P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P314	In caso di malessere, consultare un medico.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
205-483-3	2-aminoetanolo, etanolamina	3 - < 5 %
141-43-5	C - Corrosivo, Xn - Nocivo, Xi - Irritante R20/21/22-34-37	
603-030-00-8	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H302 H312 H332 H314 H335 H412	
01-2119486455-28		

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Mettere al sicuro le persone. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

**In seguito ad inalazione**

Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare accuratamente con acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 3 di 9

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Usare equipaggiamento di protezione personale.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono necessarie misure speciali.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

**Ulteriori dati**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non sono necessarie misure speciali.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Tenere in ambiente fresco e secco. Proteggere dal gelo. Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**7.3. Usi finali particolari**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 4 di 9

**8.1. Parametri di controllo****Valori limite di soglia adottati**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
141-43-5	2-Amminoetanolo	1	2,5		TWA (8 h)	
		3	7,6		STEL (15 min)	
102-71-6	Trietanolamina	-	5		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

**Altre informazioni sugli valori limite**

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Indossare protezione per occhi e viso.

**Protezione delle mani**

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480min

Spessore del materiale del guanto 0,45 mm  
DIN EN 374

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Quando si supera i limiti di esposizione sul luogo di lavoro, tenere presente quanto segue:  
Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).  
Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: A  
Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.  
Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 5 di 9

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido  
 Colore: blu scuro  
 Odore: inodore

	<b>Metodo di determinazione</b>
Valore pH (a 20 °C):	11 DIN 19268

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 °C
Punto di infiammabilità:	non determinato ISO 3679

**Infiammabilità**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Temperatura di decomposizione:	non determinato
--------------------------------	-----------------

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore:	non determinato
-------------------	-----------------

Densità (a 20 °C):	1,01 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
--------------------	----------------------------------

Idrosolubilità:	lievemente solubile
-----------------	---------------------

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione:	non determinato
-------------------------------	-----------------

Viscosità / dinamico:	Non ci sono informazioni disponibili. DIN 53019-1
-----------------------	---

Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	Non ci sono informazioni disponibili. DIN EN ISO 3104
--------------------------------------	---

Tempo di scorrimento: (a 20 °C)	Non ci sono informazioni disponibili. DIN EN ISO 2431
------------------------------------	---

Densità di vapore:	non determinato
--------------------	-----------------

Velocità di evaporazione:	non determinato
---------------------------	-----------------

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto di solidi:	non determinato
----------------------	-----------------

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 6 di 9

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal gelo.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**Ulteriori Informazioni**

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina				
	per via orale	DL50	1515 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50	1025 mg/kg	Coniglio	IUCLID
	per inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
	per inalazione (4 h) aerosol	CL50	1,3 mg/l	Ratto	

**Irritazione e corrosività**Provoca irritazione cutanea.  
Provoca gravi lesioni oculari.**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Non sono presenti indicazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.  
Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.  
Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati per le analisi**

la miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del 1999/45/CE.


**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 7 di 9

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina	-1,91 (25°C)

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**
**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

070701 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; soluzioni acquose di lavaggio e acque madri  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

070701 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; soluzioni acquose di lavaggio e acque madri  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 8 di 9

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

acqua (con detergente). Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto aereo (ICAO)**

<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti.

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque



**931 Detergente per filtro antiparticolato MF93101000AB**

Data di stampa: 29.09.2016

N. del materiale: 1101499

Pagina 9 di 9

**Ulteriori dati**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Testo delle frasi R (numero e testo completo)**

20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.  
34 Provoca ustioni.  
37 Irritante per le vie respiratorie.

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302 Nocivo se ingerito.  
H312 Nocivo per contatto con la pelle.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H332 Nocivo se inalato.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata .

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*